

[Hem](#) > ... > [Familjfrågor Och Arv](#) > [Arv](#) > [Information Till Myndigheter Som Utfärdar Ett Arvsintyg](#) > [Germany](#)

# Information till myndigheter som utfärdar ett arvsintyg

Innehåll inlagt av



European Judicial Network  
(in civil and commercial matters)

 Tyskland

## 1 Typer av register i medlemsstaten och som innehåller information som rör arv

- Fastighetsregister
- Äktenskapsregister
- Födelseregister
- Dödsfallsregister
- Register över förmögenhetsförhållanden
- Centralt testamentsregister
- Fartygsregister
- Register över panträtter i luftfartyg
- Företagsregister
- Portal för tillkännagivanden om insolvens

## 2 Uppgifter som ingår i medlemsstatsregister, enligt förteckningen i punkt 1.

Registrets namn: fastighetsregister

Registrets innehåll

- Uppgifter om fastigheten (plats, storlek, typ av användning)
- Uppgifter om ägaren (namn, födelsedatum)
- Uppgifter om sakrätter i fastigheten, t.ex. panträtter, servitut osv. (typ, innehåll, rättighetshavare)

*Fastighetsregistret förs av den distriktsdomstol som har territoriell behörighet (inskrivningsmyndighet). Varje inskrivningsmyndighet och notarie kan dock ge tillgång alla fastighetsregister i hela Tyskland.*

Registreringsorgan

Är de lokala registreringsorganen sammankopplade?

*Ja, fastighetsregistren i varje delstat är sammankopplade via enhetliga elektroniska portaler.*

Kan de lokala registren kontaktas av organ i en annan EU-medlemsstat?

*Ja.*

*Tillgången är inte begränsat till vissa kategorier av personer. Alla som har ett legitimt intresse beviljas tillgång.*

Tillgång till registret

Har registreringsorganet rätt att dela information med andra nationella organ?

*Ja.*

a) Vilken information kan delas?

*a) All tillgänglig information.*

b) På vilka grunder får delning av information vägras?

*b) Vägran är inte möjlig.*

Vilka uppgifter behövs från det begärande organet för att registreringsorganet ska kunna söka i registret?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den avlidnes namn och födelsedatum, och om möjligt dennes bostadsort.</li> <li>• Det fastighetsregisterområde där fastigheten är belägen.</li> </ul>
Måste bevisning tillhandahållas?	Nej.
Måste det begärande organet styrka att sökningen görs i enlighet med artikel 66.5 i förordning (EU) 650/2012?	<p>Det legitima intresse som krävs kan styrkas med hjälp av t.ex. en kopia av ansökan om ett europeiskt arvsintyg.</p> <p>Inget särskilt sätt krävs. En skriftlig begäran eller en begäran via e-post är två möjligheter.</p>
På vilket sätt kan informationen begäras?	På tyska.
På vilket språk måste begäran göras?	Ett utdrag ur fastighetsregistret kan tillhandahållas i pappersform eller elektronisk form. Utdraget kan bestyrkas.
I vilken form tillhandahålls informationen?	På tyska.
På vilket språk tillhandahålls informationen?	Nej.
Tas det ut någon avgift?	<p>Ett arv förs in i fastighetsregistret efter ansökan och uppvisande av ett av följande dokument:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ett tyskt arvsintyg.</li> <li>• Ett europeiskt arvsintyg.</li> <li>• Ett förordnande om kvarlåtenskap som är bestyrkt av en notarie samt ett protokoll från inledandet av förfarandet vid den domstol som handlägger arvsärendet.</li> </ul>
Vilka är kraven för att registrera ett arv?	
Vilka uppgifter krävs för att registreringsorganet ska kunna identifiera den registrerade fastigheten så att en förändring i ägarförhållandena till följd av arvet kan registreras?	<p>Fastighetsregisterområde, registersida eller referensnummer i fastighetsregistret.</p> <p>Fastighetsregistret betraktas som autentiskt. Detta innebär att innehållet i fastighetsregistret antas vara korrekt såvida inte motsatsen är känd eller ett bestridande finns registrerat i fastighetsregistret.</p>
Vilken rättslig betydelse har innehållet i fastighetsregistret?	
Registrets namn: äktenskapsregister <a href="#">[1]</a>	
Registrets innehåll	<p>Datum och plats för ingåendet av äktenskapet, makarnas för- och efternamn, deras födelseort och födelsedatum, kön, religiös tillhörighet (om så önskas), makarnas för- och efternamn efter ingåendet av äktenskapet.</p> <p>I förekommande fall: den först avlidna makens/makans död; dödförklaring eller av domstol fastställd tidpunkt för en makes/makas död och upphävandet av sådana beslut, samt upplösning av äktenskapet till följd av att den andra maken/makan ingått äktenskap; annullering av äktenskapet eller äktenskapsskillnad; fastställande av att äktenskapet inte existerat; ändringar av makarnas namn; övriga ändringar av civilstånd; ändring av religiös tillhörighet (om så önskas), samt rättelser av registrerade uppgifter.</p> <p>Behörigt organ är folkbokföringskontoret på den ort där äktenskapet ingicks. Kontaktuppgifter finns på respektive folkbokföringskontors webbsida.</p> <p>Folkbokföringskontoren är en del av delstaternas förvaltning. Folkbokföringskontoren i varje delstat och på nationell nivå kan utbyta meddelanden.</p> <p>Alla folkbokföringskontor kan kontaktas.</p> <p>Information kan tillhandahållas i enlighet med befintliga internationella fördrag.</p>
Registreringsorgan	
Finns det lokala register?	
Är de lokala registreringsorganen sammankopplade?	
Kan de lokala registren kontaktas av organ i en annan EU-medlemsstat?	
Tillgång till registret	

	<i>Information från folkbokföringsregister kan lämnas till familjemedlemmar och andra personer som kan visa att det föreligger ett rättsligt intresse. Detta gäller även tillgång för vetenskapliga ändamål. Även offentliga myndigheter och domstolar kan använda folkbokföringsregistren.</i>
Finns det begränsningar av tillgången?	
Har registreringsorganet rätt att dela information med andra nationella organ?	<i>Folkbokföringskontoren förser andra nationella myndigheter med de uppgifter från folkbokföringsregistren som de behöver för att fullgöra sina uppgifter. Utöver detta överförs inga uppgifter.</i>
Vilken information kan delas?	<i>För att kunna kontakta behörigt folkbokföringskontor måste den utländska myndigheten känna till var äktenskapet ingicks. För att hitta rätt uppgifter i registret måste makarnas för- och efternamn, efternamn vid födseln och äktenskapsdatum anges.</i>
Vilka uppgifter behövs från det begärande organet för att registreringsorganet ska kunna söka i registret?	<i>Myndigheten måste visa att informationen i äktenskapsregistret är nödvändig för att fullgöra de uppgifter som ligger inom dess ansvarsområde.</i>
Måste bevisning tillhandahållas?	
Måste det begärande organet styrka att sökningen görs i enlighet med artikel 66.5 i förordning (EU) 650/2012?	<i>Se svaret på föregående fråga. Det är under alla omständigheter till stor hjälp om sådan bevisning tillhandahålls.</i>
På vilket sätt kan informationen begäras och hur tillhandahålls den?	<i>Begäran görs skriftligen (dvs. även i elektronisk form med en kvalificerad elektronisk underskrift), och handlingen skickas i pappersform.</i>
På vilket sätt kan informationen begäras?	<i>I princip bör en begäran göras på tyska, eftersom detta är det officiella språket. Det går inte att ge något generellt svar på i vilken utsträckning folkbokföringskontoret behärskar andra språk.</i>
På vilket språk måste begäran göras?	
I vilken form tillhandahålls informationen?	<i>Bestyrkta registerutdrag, bestyrkta kopior från registret, dödsfallsintyg.</i>
På vilket språk tillhandahålls informationen?	<i>Handlingarna utfärdas på tyska.</i>
Tas det ut någon avgift?	<i>Delstaterna avgör vilka avgifter som tas ut.</i>
Vilken rättslig betydelse/vilket bevisvärde har de uppgifter som registrerats i folkbokföringsregistren?	<i>Uppgifterna i folkbokföringsregistren utgör bevis för civilstånd och för de upplysningar som lämnats om detta (§ 54 i folkbokföringslagen (Personenstandsgesetz)).</i>
Registrets namn: födelseregister	
	<i>Barnets förnamn och efternamn vid födseln; plats, datum och klockslag för födseln; barnets kön; (i allmänhet) föräldrarnas för- och efternamn, kön samt religiösa tillhörighet (om så önskas). I förekommande fall: faderskap som fastställts/erkänts efter födseln; erkänt moderskap; ändring av barnets civilrättsliga ställning; ändring av båda föräldrarnas namn eller en av föräldrarnas namn, om barnet också får det nya namnet; fastställande av barnets namn med generellt bindande verkan; senare angivelse eller ändring av barnets kön; barnets religiösa tillhörighet (om så önskas) och ändring av denna, samt rättelser av registrerade uppgifter.</i>
Registrets innehåll	<i>Behörigt organ är folkbokföringskontoret på barnets födelseort. Kontaktuppgifter finns på respektive folkbokföringskontors webbsida.</i>
Registreringsorgan	<i>Folkbokföringskontoren är en del av delstaternas förvaltning.</i>
Finns det lokala register?	<i>Folkbokföringskontoren i varje delstat och på nationell nivå kan utbyta meddelanden.</i>
Är de lokala registreringsorganen sammankopplade?	
Kan de lokala registren kontaktas av organ i en annan EU-medlemsstat?	<i>Alla folkbokföringskontor kan kontaktas.</i>
Tillgång till registret	<i>Information kan tillhandahållas i enlighet med befintliga internationella fördrag.</i>
	<i>Information från folkbokföringsregister kan lämnas till familjemedlemmar och andra personer som kan visa att det föreligger ett rättsligt intresse. Detta gäller även tillgång för vetenskapliga ändamål. Även offentliga myndigheter och domstolar kan använda folkbokföringsregistren.</i>
Om tillgången är begränsad, vem har rätt till tillgång?	

Har registreringsorganet rätt att dela information med andra nationella organ? Vilken information kan delas?	<i>Folkbokföringskontoren förser andra nationella myndigheter med de uppgifter från folkbokföringsregistren som de behöver för att fullgöra sina uppgifter. Utöver detta överförs inga uppgifter.</i>
Vilka uppgifter behövs från det begärande organet för att registreringsorganet ska kunna söka i registret?	<i>För att kunna kontakta behörigt folkbokföringskontor måste den utländska myndigheten känna till födelseorten. För att hitta rätt uppgifter i registret måste barnets och föräldrarnas för- och efternamn samt födelseorten anges.</i>
Måste bevisning tillhandahållas?	<i>Myndigheten måste visa att informationen i födelseregistret är nödvändig för att fullgöra de uppgifter som ligger inom dess ansvarsområde.</i>
Måste det begärande organet styrka att sökningen görs i enlighet med artikel 66.5 i förordning (EU) 650/2012?	<i>Se svaret på föregående fråga. Det är under alla omständigheter till stor hjälp om sådan bevisning tillhandahålls.</i>
På vilket sätt kan informationen begäras?	<i>Begäran görs skriftligen (dvs. även i elektronisk form med en kvalificerad elektronisk underskrift), och handlingen skickas i pappersform.</i>
På vilket språk måste begäran göras?	<i>I princip bör en begäran göras på tyska, eftersom detta är det officiella språket. Det går inte att ge något generellt svar på i vilken utsträckning folkbokföringskontoret behärskar andra språk.</i>
I vilken form tillhandahålls informationen?	<i>Bestyrkta registerutdrag, bestyrkta kopior från registret, dödsfallsintyg.</i>
På vilket språk tillhandahålls informationen?	<i>Handlingarna utfärdas på tyska.</i>
Tas det ut någon avgift?	<i>Delstaterna avgör vilka avgifter som tas ut.</i>
Vilken rättslig betydelse/vilket bevisvärde har de uppgifter som registrerats i folkbokföringsregistren?	<i>Uppgifterna i folkbokföringsregistren utgör bevis för civilstånd och för de upplysningar som lämnats om detta (§ 54 i folkbokföringslagen).</i>
Registrets namn: dödsfallsregister	
Registrets innehåll	<i>Den avlidnes förnamn och efternamn, födelseort och födelsedatum, kön, religiös tillhörighet (om så önskas), senaste bostadsort, civilstånd; uppgifter om make/maka; plats, datum och klockslag för dödsfallet.</i>
Registreringsorgan	<i>Behörigt organ är folkbokföringskontoret på den ort där dödsfallet inträffade.</i>
Finns det lokala register?	<i>Folkbokföringskontoren är en del av delstaternas förvaltning.</i>
Är de lokala registreringsorganen sammankopplade?	<i>Folkbokföringskontoren i varje delstat och på nationell nivå kan utbyta meddelanden.</i>
Kan de lokala registren kontaktas av organ i en annan EU-medlemsstat?	<i>Alla folkbokföringskontor kan kontaktas.</i>
Tillgång till registret	<i>Information kan tillhandahållas i enlighet med befintliga internationella fördrag.</i>
Finns det begränsningar av tillgången?	<i>Information från folkbokföringsregister kan lämnas till familjemedlemmar och andra personer som kan visa att det föreligger ett rättsligt intresse. Detta gäller även tillgång för vetenskapliga ändamål. Även offentliga myndigheter och domstolar kan använda folkbokföringsregistren.</i>
Har registreringsorganet rätt att dela information med andra nationella organ? Vilken information kan delas?	<i>Folkbokföringskontoren förser andra nationella myndigheter med de uppgifter från folkbokföringsregistren som de behöver för att fullgöra sina uppgifter. Utöver detta överförs inga uppgifter.</i>
Vilka uppgifter behövs från det begärande organet för att registreringsorganet ska kunna söka i registret?	<i>För att kunna kontakta behörigt folkbokföringskontor måste den utländska myndigheten känna till på vilken ort dödsfallet inträffade. För att hitta uppgiften om dödsfallet i registret är det till hjälp om förnamn, efternamn, datum för dödsfallet och eventuellt födelsedatumet anges. ID-nummer finns (ännu) inte i Tyskland.</i>
Måste bevisning tillhandahållas?	<i>Myndigheten måste visa att informationen i dödsfallsregistret är nödvändig för att fullgöra de uppgifter som ligger inom dess ansvarsområde.</i>

Måste det begärande organet styrka att sökningen görs i enlighet med artikel 66.5 i förordning (EU) 650/2012?	<i>Se svaret på föregående fråga. Det är under alla omständigheter till stor hjälp om sådan bevisning tillhandahålls.</i>
På vilket sätt kan informationen begäras och hur tillhandahålls den?	<i>Begäran görs skriftligen (dvs. även i elektronisk form med en kvalificerad elektronisk underskrift), och handlingen skickas i pappersform.</i>
På vilket språk måste begäran göras?	<i>I princip bör en begäran göras på tyska, eftersom detta är det officiella språket. Det går inte att ge något generellt svar på i vilken utsträckning folkbokföringskontoret behärskar andra språk.</i>
I vilken form tillhandahålls informationen?	<i>Bestyrkta registerutdrag, bestyrkta kopior från registret, dödsfallsintyg.</i>
På vilket språk tillhandahålls informationen?	<i>Handlingarna utfärdas på tyska.</i>
Tas det ut någon avgift?	<i>Delstaterna avgör vilka avgifter som tas ut.</i>
Vilken rättslig betydelse/vilket bevisvärde har de uppgifter som registrerats i folkbokföringsregistren?	<i>Uppgifterna i folkbokföringsregistren utgör bevis för civilstånd och för de upplysningar som lämnats om detta (§ 54 i folkbokföringslagen).</i>
Registrets namn:register över förmögenhetsförhållanden	<i>Endast de omständigheter som enligt lag kräver registrering och de omständigheter som enligt rättspraxis kan registreras får registreras. Det rör sig framför allt om följande:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Undantag eller upphävande av det lagstadgade förmögenhetsförhållandet mellan makar genom äktenskapsförord (§ 1414 andra meningen i civillagen (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB)) eller ett avtal om en annan egendomsordning (§§ 1408, 1409, 1415 och 1414 andra meningen i BGB).</i></li> <li>• <i>Ett utländskt lagstadgat förmögenhetsförhållande mellan makar, om en av makarna har hemvist i Tyskland eller bedriver verksamhet där, samt ändringar av detta.</i></li> <li>• <i>Begränsningar av och undantag från makars rättigheter enligt § 1357 BGB (s.k. Schlüsselgewalt), samt upphävande av sådana begränsningar eller undantag.</i></li> </ul> <i>Enligt §§ 6 och 7 i lagen om registrerade partnerskap (Lebenspartnerschaftsgesetz, LPartG) gäller bestämmelserna i tillämpliga delar även för registrerade partnerskap.</i>
Registrets innehåll	<i>Det finns inget nationellt register. Distriktsdomstolarna ansvarar för att föra registren. Registreringen görs vid den distriktsdomstol inom vars domkrets en av makarna har hemvist (§ 1558.1 i BGB). Kontaktuppgifter finns på webbsidan för justitieministeriet i den aktuella delstaten.</i>
Registreringsorgan	
Är de lokala registreringsorganen sammankopplade?	<i>Nej.</i>
Kan de lokala registren kontaktas av organ i en annan EU-medlemsstat?	<i>Ja. Registret över förmögenhetsförhållanden är ett offentligt register som alla, inklusive utländska myndigheter, har tillgång till (§ 1563.1 i BGB).</i>
Finns det begränsningar av tillgången?	<i>Nej, se svaret på föregående fråga.</i>
Vilka uppgifter behövs från det begärande organet för att registreringsorganet ska kunna söka i registret?	<i>För tillgång till registret över förmögenhetsförhållanden räcker det att ange personens namn och adress, och eventuellt dennes födelsedatum om det behövs för att identifiera den registrerade personen.</i>
På vilket sätt kan informationen begäras?	<i>Registret över förmögenhetsförhållanden förs i pappersform. Ansökan ska göras skriftligen till behörig domstol. Ansökan kan skickas via fax. Språket vid domstolarna är tyska, så ansökan ska i princip lämnas in till behörig domstol på tyska.</i>
På vilket språk måste begäran göras?	<i>Informationen tillhandahålls normalt genom direkt tillgång till registret. En utdrag ur registret kan skickas på begäran och bestyrkas om så önskas.</i>
I vilken form tillhandahålls informationen?	

På vilket språk tillhandahålls informationen?	På tyska.
Tas det ut någon avgift?	Sökning i registret på plats är kostnadsfri. För att skicka ett utdrag tas en avgift ut (för närvarande 10 euro per utdrag och 20 euro för ett bestyrkt utdrag). Ett undantag från avgifterna kan göras för uppgifter som begärs i enlighet med artikel 66.5 i EU:s arvsförordning (förordning (EU) nr 650/2012). Normalt utfärdas en faktura för de avgifter som tas ut. Betalningen kan göras via banköverföring. Andra betalningssätt som är möjliga avgörs av delstaternas betalningsbestämmelser.
Vilken rättslig betydelse/vilket bevisvärde har de uppgifter som registrerats i registret över förmögenhetsförhållanden?	Registrering i registret över förmögenhetsförhållanden har ingen konstitutiv verkan. Registreringen innebär dock att de förhållanden som registreras kan göras gällande gentemot tredje man även om denne inte känner till dem, eftersom registreringen ger möjlighet att få kunskap om dem. Om ett förhållande inte registreras kan det göras gällande gentemot tredje man endast om denne kände till det (§ 1412 BGB).
Registrets namn: centralt testamentsregister	
Registrets innehåll	Det centrala testamentsregistret innehåller förvaringsuppgifter för handlingar rörande arv som upprättats av en notarie eller förvaras hos domstol. Förvaringsuppgifter är information som är nödvändig för att hitta handlingar som rör arv (§ 78d.1 och 78d.2 i den federala lagen om notarier (Bundesnotarordnung, BNotO)). Registret omfattar inte innehållet i sådana handlingar. Registret innehåller även uppgifter från perioden 1970–2008 om den civilrättsliga ställningen för testatorns utomäktenskapliga barn eller barn som denne ensam har adopterat (§ 78d.1 första meningen punkt 2 i BNotO jämförd med § 9 i lagen om överföring av testamentsregister (Testamentsverzeichnis-Überführungsgesetz, TVÜG)).
Registreringsorgan	Postadress: Zentrales Testamentsregister DE-10874 Berlin E-post: <a href="mailto:info@testamentsregister.de">info@testamentsregister.de</a> Tfn: +49 800 35 50 700 Fax: +49 30 38 38 66 88
Finns det lokala register?	Nej.
Tillgång till registret	Registret är inte tillgängligt för allmänheten. Enligt § 78f i BNotO får notarier på begäran information om förvaringsuppgifter och domstolar information om de fullständiga uppgifter om den avlidne som registrerats i registret. Informationen lämnas endast ut i den utsträckning som är nödvändig för att domstolar och notarier ska kunna fullgöra sina uppgifter. Under testatorns livstid kan informationen i princip endast lämnas ut med dennes samtycke.
Finns det begränsningar av tillgången?	Informationen lämnas inte ut till andra organ. De anställda vid det federala notariesamfundet är också bundna av tystnadsplikt i enlighet med §§ 81a och 69a i BNotO.
Kan registreringsorganet tillhandahålla information om innehållet i ett testamente till ett utländskt organ i en annan EU-medlemsstat? Om inte, vilka möjligheter finns det att få informationen om innehållet?	Innehållet i handlingar som rör arv registreras inte i det centrala testamentsregistret och kan därför inte tillhandahållas. Förvarade testamenten och arvsavtal öppnas efter testatorns död (§§ 348 ff. i lagen om förfaranden i familjemål och i frivillig rättsvård (Gesetz über das Verfahren in Familiensachen und in den Angelegenheiten der freiwilligen Gerichtsbarkeit, FamFG)). Om det finns ett rättsligt intresse kan en kopia av öppnade testamenten och arvsavtal tillhandahållas genom ansökan till domstolen (§ 357 i FamFG). Det rättsliga intresset måste styrkas. I synnerhet arvingarna eller andra personer vars rättigheter och skyldigheter påverkas av testamentet anses ha ett rättsligt intresse.

Vilka uppgifter behövs från det begärande organet för att registreringsorganet ska kunna söka i registret?	<p><i>Obligatorisk information om testatorn är</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• efternamn och förnamn,</li> <li>• efternamn vid födseln, födelsedatum och födelseort.</li> </ul> <p><i>Dessutom måste det finnas ett tillstånd att lämna in en begäran i enlighet med artikel 66.5 i EU:s arvsförordning, försett med en stämpel och underskrift.</i></p> <p><i>Nej. Det begärande organet måste dock i sin ansökan bekräfta att det är ett behörigt organ enligt artikel 64 i EU:s arvsförordning och att det har inlett ett förfarande för utfärdande av ett europeiskt arvsintyg i enlighet med artikel 62 ff. i EU:s arvsförordning rörande den avlidnes kvarlåtenskap. Ansökan ska vara försedd med en underskrift och det begärande organets stämpel.</i></p>
Måste bevisning tillhandahållas? Måste det begärande organet styrka att sökningen görs i enlighet med artikel 66.5 i förordning (EU) 650/2012?	<i>Nej, men se svaret på föregående fråga.</i>
På vilket sätt kan informationen begäras?	<i>Begäran om information från utländska organ och tillhandahållande av information till utländska organ görs skriftligen (i pappersform).</i>
På vilket språk måste begäran göras?	<i>Registreringsmyndigheten tillhandahåller ett formulär på tyska och engelska.</i>
I vilken form tillhandahålls informationen?	<i>Skriftligen.</i>
På vilket språk tillhandahålls informationen?	<i>Informationen tillhandahålls på tyska. En förklarande text tillhandahålls på engelska.</i>
Tas det ut någon avgift?	<i>Informationen är kostnadsfri.</i>
Vilken rättslig betydelse har det centrala testamentsregistret?	<i>Syftet med registret är att snabbt kunna hitta information och säkerställa att handlingar rörande arv som upprättats av en notarie eller förvaras vid en domstol beaktas.</i>
Registrets namn: fartygsregister	
Registrets innehåll	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uppgifter om fartyget (namn, typ, hemort eller hemmahamn osv.).</li> <li>• Uppgifter om ägarskap.</li> <li>• Uppgifter som sakrätter i fartyget, t.ex. inteckningar i fartyget.</li> </ul> <p><i>Fartygsregistret förs av den distriktsdomstol som har territoriell behörighet (registerförande domstol). Alla registerförande domstolar och notarier kan dock ge tillgång till alla fartygsregister i hela Tyskland.</i></p>
Registreringsorgan	
Kan de lokala registren kontaktas av organ i en annan EU-medlemsstat?	<i>Ja.</i>
Tillgång till registret	<i>Tillgängligt för allmänheten.</i>
Har registreringsorganet rätt att dela information med andra nationella organ?	<i>Ja. Alla uppgifter i registret kan göras tillgängliga utan begränsningar.</i>
Vilka uppgifter behövs från det begärande organet för att registreringsorganet ska kunna söka i registret?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den avlidnes namn och födelsedatum, och om möjligt dennes bostadsort.</li> <li>• Det registreringsdistrikt där hemmahamnen eller hemorten är belägen.</li> </ul>
Måste bevisning tillhandahållas?	<i>Nej.</i>
Måste det begärande organet styrka att sökningen görs i enlighet med artikel 66.5 i förordning (EU) 650/2012?	<i>Nej.</i>
På vilket sätt kan informationen begäras?	<i>Inget särskilt sätt krävs. En skriftlig begäran eller en begäran via e-post är två möjligheter.</i>
På vilket språk måste begäran göras?	<i>På tyska.</i>
I vilken form tillhandahålls informationen?	<i>Ett utdrag ur fastighetsregistret kan tillhandahållas i pappersform eller elektronisk form. Utdraget kan bestyrkas.</i>
På vilket språk tillhandahålls informationen?	<i>På tyska.</i>
Tas det ut någon avgift?	<i>Nej.</i>

<p>Vilka är kraven för att registrera ett arv?  Vilka uppgifter krävs för att registreringsorganet ska kunna identifiera det registrerade fartyget så att en förändring i ägarförhållandena till följd av arvet kan registreras?</p>	<p><i>Ett arv förs in i fartygsregistret efter ansökan och uppvisande av ett av följande dokument:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Ett tyskt arvsintyg.</i></li> <li>• <i>Europeiskt arvsintyg</i></li> <li>• <i>Ett förordnande om kvarlåtenskap som är bestyrkt av en notarie samt ett protokoll från inledandet av förfarandet vid den domstol som handlägger arvsärendet.</i></li> </ul>
<p>Vilken rättslig betydelse har innehållet i registret?  Registrets namn: register över panträtter i luftfartyg</p>	<p><i>Fartygsregister, registreringsnummer.</i>  <i>Fartygsregistret betraktas som autentiskt. Detta innebär att innehållet i fartygsregistret antas vara korrekt såvida inte motsatsen är känd eller ett bestridande finns registrerat i fartygsregistret.</i></p>
<p>Registrets innehåll</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Uppgifter om luftfartyget (luftfartygets registreringsnummer, typ osv.).</i></li> <li>• <i>Uppgifter om ägarskap.</i></li> <li>• <i>Uppgifter om registrerade panträtter.</i></li> </ul>
<p>Registreringsorgan  Finns det lokala register?</p>	<p><i>Registret över panträtter i luftfartyg förs av distriktsdomstolen i Braunschweig.</i>  <i>Nej.</i></p>
<p>Kan de lokala registren kontaktas av organ i en annan EU-medlemsstat?</p>	<p><i>Ja.</i></p>
<p>Tillgång till registret  Har registreringsorganet rätt att dela information med andra nationella organ?</p>	<p><i>Tillgängligt för allmänheten.</i>  <i>Ja. Alla uppgifter i registret kan göras tillgängliga utan begränsningar.</i></p>
<p>Vilka uppgifter behövs från det begärande organet för att registreringsorganet ska kunna söka i registret?  Måste bevisning tillhandahållas?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Den avlidnes namn och födelsedatum, och om möjligt dennes bostadsort.</i></li> </ul> <p><i>Nej.</i></p>
<p>Måste det begärande organet styrka att sökningen görs i enlighet med artikel 66.5 i förordning (EU) 650/2012?</p>	<p><i>Nej.</i>  <i>Inget särskilt sätt krävs. En skriftlig begäran eller en begäran via e-post är två möjligheter.</i></p>
<p>På vilket sätt kan informationen begäras?  På vilket språk måste begäran göras?</p>	<p><i>På tyska.</i>  <i>Ett utdrag ur registret över panträtter i luftfartyg kan tillhandahållas i pappersform eller elektronisk form. Utdraget kan bestyrkas.</i></p>
<p>I vilken form tillhandahålls informationen?  På vilket språk tillhandahålls informationen?  Tas det ut någon avgift?</p>	<p><i>På tyska.</i>  <i>Nej.</i>  <i>Ett arv förs in i registret över panträtter i luftfartyg efter ansökan och uppvisande av ett av följande dokument:</i></p>
<p>Vilka är kraven för att registrera ett arv?  Vilka uppgifter krävs för att registreringsorganet ska kunna identifiera det registrerade luftfartyget eller panträtten så att en förändring i ägarförhållandena till följd av arvet kan registreras?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Ett tyskt arvsintyg.</i></li> <li>• <i>Europeiskt arvsintyg</i></li> <li>• <i>Ett förordnande om kvarlåtenskap som är bestyrkt av en notarie samt ett protokoll från inledandet av förfarandet vid den domstol som handlägger arvsärendet.</i></li> </ul> <p><i>Registreringsnumret.</i></p>

Vilken rättslig betydelse har innehållet i registret? Registrets namn: företagsregister	<i>Registret över panträtter i luftfartyg betraktas som autentiskt i fråga om de registrerade panträtterna. Detta innebär att det presumeras att den registrerade personen har rätt till en panträtt som finns registrerad, och att en panträtt inte längre föreligger om den strukits ur registret.</i>
Registrets innehåll	<i>I företagsregistret finns uppgifter från handelsregisterportalen – som omfattar alla tyska handelsregister och register över kooperativ och partnerskap – samt information om insolvens, redovisningsrapporter/ekonomisk rapportering och kapitalmarknadsinformation. Mer information finns på <a href="#">följande sida</a>.</i>
Registreringsorgan	<i>Företagsregistret förs på förbundsministeriet för rättsliga frågor och konsumentskydds vägnar av Bundesanzeiger Verlag GmbH Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln <a href="https://www.unternehmensregister.de">https://www.unternehmensregister.de</a></i>
Finns det lokala register?	<i>Handelsregistren och registren över kooperativ, partnerskap och föreningar förs av de registerförande domstolarna i varje delstat.</i>
Är de lokala registreringsorganen sammankopplade?	<i>Ja, information finns på handelsregisterportalen (<a href="http://www.handelsregister.de">http://www.handelsregister.de</a>) och på företagsregistrets webbplats (<a href="http://www.unternehmensregister.de/">http://www.unternehmensregister.de/</a>).</i>
Kan de lokala registren kontaktas av organ i en annan EU-medlemsstat?	<i>Ja, alla EU-medlemsstaters företagsregister är sammankopplade via länkas via företagsregistrens sammankopplingssystem (Business Registers Interconnection System, BRIS).</i>
Tillgång till registret	<i>Informationen är tillgänglig för allmänheten. För sökningar tas en avgift ut.</i>
Vilka uppgifter behövs från det begärande organet för att registreringsorganet ska kunna söka i registret?	<i>Sökningar kan göras på företag (företagsnamn), säte, företagsform, registerförande domstol, typ av register och registreringsnummer.</i>
På vilket sätt kan informationen begäras?	<i>Sökningar kan göras via internet, antingen i företagsregistret eller i handelsregisterportalen.</i>
På vilket språk visas informationen?	<i>Den registrerade informationen är i huvudsak på tyska, men ytterligare information finns på engelska, franska, italienska och spanska. Om information finns tillgänglig på olika språk har den tyska språkversionen företräde, särskilt när det gäller tolkningen av ordalydelsen.</i>
I vilken form tillhandahålls informationen?	<i>Uppgifterna är tillgängliga via internet. Information från registret tillhandahålls i form av utskrifter. En bestyrkt kopia (officiellt utdrag) kan utfärdas av domstolen på begäran. Utskrifter kan också skickas elektroniskt till sökanden. Officiella utdrag skickas elektroniskt med en kvalificerad elektronisk underskrift.</i>
Tas det ut någon avgift?	<i>Företags- och handelsregistren är tillgängliga i informationssyfte för alla utan kostnad. I princip krävs ingen registrering för detta. För tillgång via företagsregistret till de ursprungliga uppgifterna från de registerförande domstolarna (registersidor och inlämnade handlingar) tas dock en avgift ut. Avgiften för detta är densamma som för direkt tillgång till registret. För detta krävs också att man registrerar sig. Betaling kan göras med kreditkort eller elektronisk direktdebitering.</i>
Vilka är kraven för att registrera ett ändring?	<i>Ändringar i handelsregistret registreras av den behöriga registerförande domstolen på grundval av en ansökan bestyrkt av en notarie. Ett arv måste styrkas genom "officiella handlingar", såsom ett arvsintyg, ett europeiskt arvsintyg eller ett testamente upprättat av en notarie samt ett protokoll från inledandet av förfarandet.</i>

Uppgifter i registret betraktas som autentiska.

Ett företag kan endast göra de förhållanden gällande gentemot tredje man som tidigare har registrerats och tillkännagetts eller som denne redan kände till (§ 15.1 i handelslagen (Handelsgesetzbuch)). Tredje man måste godta att sådana förhållanden som har registrerats och tillkännagetts på ett korrekt sätt görs gällande. Detta gäller dock inte vid rättshandlingar som äger rum inom femton dagar efter tillkännagivandet, om tredje man kan visa att han varken kände till eller borde ha känt till förhållandet (§ 15.2 i handelslagen). Om ett förhållande som kräver registrering har tillkännagetts på ett felaktigt sätt kan tredje man göra det förhållande som tillkännagetts gällande gentemot den part på vars vägnar förhållandet skulle registreras, såvida tredje man inte varit medveten om felaktigheten (§ 15.3 i handelslagen).

Vilken rättslig betydelse har innehållet i registret?

Registrets namn: portal för tillkännagivanden om insolvens

- Förfogandebegränsningar och förfogandeförbud som interimistiska åtgärder i avvaktan på beslut om att inleda ett insolvensförfarande (§ 21.2 första meningen punkt 2 i insolvenslagen (Insolvenzordnung, InsO).
- Inledande av ett insolvensförfarande och kontaktuppgifter till konkursförvaltaren (§ 27 i InsO).
- Datum för borgenärssammanträden (§§ 29, 74, 78, 177, 197 i InsO).
- Beslut om förfarandeåtgärder (§§ 5.2, 35.3, 64, 235, 241, 273, 277 i InsO).
- Information om det belopp som är tillgängligt för utdelning till borgenärer (§ 188 i InsO).
- Avslutande av förfarandet (§§ 34.3, 200, 258 i InsO) eller avskrivning av förfarandet (§§ 207, 211, 212, 213 i InsO).
- Förekomst av en övervakad insolvensplan (§ 267 i InsO) och avslutande av övervakningen (§ 268 i InsO).
- Beslut i förfarandet för avskrivning av återstående skulder (§§ 287a, 290, 296, 297, 300, 303 i InsO).
- En domstols vägran att inleda ett förfarande på grund av otillräckliga tillgångar (§ 26 i InsO).
- Information om utländska insolvensförfaranden med inhemsk anknytning (§ 345 i InsO).

Uppgifterna i varje ärende är kopplade till gäldenärens fullständiga namn, födelsedatum samt bostadsadress eller adress till driftstället för gäldenärens näringsverksamhet (§§ 9.1 andra meningen, 27.2 punkt 1 i InsO).

Registrets innehåll

Portalen för tillkännagivanden om insolvens

Registreringsorgan

<http://www.insolvenzbekanntmachungen.de/>

Tillgång till registret

Informationen är allmänt tillgänglig, men från och med två veckor efter offentliggörandet måste vissa sökkriterier anges. Vanligtvis raderas dessutom uppgifterna sex månader efter att ett förfarande har avslutats eller avskrivits.

Finns det begränsningar av tillgången?

Det finns inga begränsningar av tillgången för vissa kategorier av personer, utan enbart olika tidsbaserade åtkomstbegränsningar som gäller alla personkategorier (se ovan).

Har registreringsorganet rätt att dela information med andra nationella organ?

Uppgifter och tillkännagivanden är direkt tillgängliga för allmänheten (se ovan). Behörig insolvensdomstol är ansvarig för innehållet i dessa.

Vilka uppgifter behövs från det begärande organet för att registreringsorganet ska kunna söka i registret?

Portalen för tillkännagivanden om insolvens är direkt tillgänglig för allmänheten (<http://www.insolvenzbekanntmachungen.de/>). Det behöver inte ställas någon begäran till en offentlig myndighet (se ovan).

Måste bevisning tillhandahållas?

Nej (se ovan).

Måste det begärande organet styrka att sökningen görs i enlighet med artikel 66.5 i förordning (EU) 650/2012?

Nej (se ovan).

På vilket språk måste begäran göras?

På tyska.

I vilken form tillhandahålls informationen?	<i>Informationen finns antingen direkt tillgänglig i portalen eller kan hämtas där i form av en elektronisk kopia av beslutet.</i>
På vilket språk tillhandahålls informationen?	<i>Informationen i portalen finns bara på tyska.</i>
Tas det ut någon avgift?	<i>Nej. Portalen för tillkännagivanden om insolvens används för att tillkänna de olika stegen i insolvensförfaranden och för kallelser till sammanträden. Ett offentliggörande i portalen räcker som bekräftelse på delgivning till samtliga berörda parter, även i de fall lagen föreskriver särskild delgivning till enskilda personer (§ 9.3 i InsO).</i>
Vilken rättslig betydelse har innehållet i registret?	
Registret över registrerade partnerskap beskrivs inte, eftersom registrerade partnerskap inte kan ingås sedan den 1 oktober 2017. Uppgifter om registrerade partnerskap som ingåtts före detta datum finns i äktenskapsregistret.	

### 3 Tillgång till information om bankkonton

I Tyskland finns det ingen myndighet som för en förteckning över alla bankkonton i Tyskland. Genom den federala finansinspektionens (*Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, BaFin*) och den federala skattemyndighetens (*Bundeszentralamt für Steuern, BZSt*) förfaranden för inhämtning av kontoinformation finns det möjlighet att på vissa villkor hitta personers konton, insättningar och bankfack hos tyska kreditinstitut. Enligt § 24c i banklagen (*Kreditwesengesetz, KWG*) och § 93.7 och 93.8 i skattelagen (*Abgabenordnung, AO*) är det främst brottsbekämpande myndigheter, skattemyndigheter och exekutionstjänstemän som har rätt att använda dessa förfaranden. Det finns inget fastställt förfarande för att hitta arvtagare.

### 4 Tillgång till register över immateriella rättigheter

Finns det ett offentligt organ som har information om immateriella rättigheter?

Ja, den tyska patent- och varumärkesmyndigheten (patent, tilläggskydd, bruksmönster, kretsmönster för halvledarprodukter, geografiska ursprungsbeteckningar, varumärken, formgivningar).

Postadress: 80297 München (<https://www.dpma.de/>).

Webblänkar till de olika registren:

- Register över patent, bruksmönster, tilläggskydd och kretsmönster: <https://register.dpma.de/DPMAREGISTER/pat/einsteiger>
- Varumärkesregister: <https://register.dpma.de/DPMAREGISTER/marke/einsteiger>
- Förteckning över geografiska ursprungsbeteckningar: <https://register.dpma.de/DPMAREGISTER/geo/liste/doFetchGeoDataList>
- Register över registrerade formgivningar: <https://register.dpma.de/DPMAREGISTER/gsm/einsteiger>
- Sökformulär för registret över utgångna verk: [https://www.dpma.de/dpma/wir\\_ueber\\_uns/weitere\\_aufgaben/verwertungsges\\_urheberrecht/vergriffene\\_werke/recherche/index.html](https://www.dpma.de/dpma/wir_ueber_uns/weitere_aufgaben/verwertungsges_urheberrecht/vergriffene_werke/recherche/index.html)
- Register över anonyma och pseudonyma verk (ej tillgängligt i elektronisk form)

### 5 Övriga register med information som rör arv

Förteckning över gäldenärer i enlighet med § 882b i civilprocesslagen (*Zivilprozessordnung, ZPO*).

### 6 Tillgång till information om slutna testamenten och testamenten som inte behöver registreras

I Tyskland finns möjligheten att upprätta ett holografiskt testamente (§ 2247 i civillagen (*Bürgerliches Gesetzbuch, BGB*)). Detta kan placeras i särskilt förvar hos domstol men kan också förvaras privat.

Testatorn avgör själv var ett holografiskt testamente ska förvaras. En registrering i det centrala

testamentsregistret sker endast om testamentet förvaras hos en myndighet.

Den domstol som handlägger arvsärendet har exklusiv behörighet att öppna ett förordnande om kvarlåtenskap. Varje person eller organ som innehar ett testamente är skyldig att utan dröjsmål överlämna testamentet till domstolen efter att ha fått kännedom om testatorns död (§ 2259 i BGB).

Så snart den behöriga domstolen får kännedom om arvlåtarens död öppnar den på eget initiativ de förordnande om kvarlåtenskap som inges eller förvaras av myndigheter (§§ 348 ff. i lagen om förfaranden i familjemål och i frivillig rättsvård (*Gesetz über das Verfahren in Familiensachen und in den Angelegenheiten der freiwilligen Gerichtsbarkeit*, FamFG)).

Vid dödsfall öppnar den domstol som ansvarar för handläggningen av arvsärendet på eget initiativ förordnanden om kvarlåtenskap.

Öppnandet av ett förordnande om kvarlåtenskap regleras i §§ 348 ff. i FamFG. I princip är det distriktsdomstolen i den domkrets där den avlidne senast hade sin hemvist som är behörig att öppna förordnandena om kvarlåtenskap (§ 343 i FamFG). Om ett förordnande om kvarlåtenskap förvaras vid en annan distriktsdomstol ansvarar denna för att öppna förordnandet (§ 344.6 i FamFG). I sådana fall måste den överlämna förordnandet om kvarlåtenskap till den domstol som är behörig i arvsärendet.

Domstolen underrättar på eget initiativ arvingarna och andra som är arvsberättigade enligt ett testamente.

---

Senaste uppdatering: 07/10/2024

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.